

Указатель сюжетных мотивов в колядках.

Мотивы песенных зачинов

- Ходили, искали святую коляду и нашли ее в хозяйском дворе. (1, 2, 3, 4, 5); «Ой, калёда, ходила блудила» (6); «Осинова коляда По проулочку бегла» (7).
- «Коледа, где ж ты была» (16, 17, 19);
- «Коледа, дай косу» (18);
- «Коляда, чего тебе надо» (20);
- «Коляда, дома ли хозяин» (33);
- «Коляда, коляда, Накануне Рождества» (2); «Коляда светлая, Пришла коляда Вперед Рождества» (9);
- «Коляда, коляда, Отворяй ворота!» (12, 25);
- «Коляда, коляда, ты подай пирога!» (14, 15);
- «Калядин, калядин, Я у бабушки один» (31);
- «Маленький мальчик Залез в стаканчик» (33); «Маленький хлопчик Сел на снопчик» (38).

Мотивы величаний в колядке

- красота и здоровье хозяев: Хозяин – «светел месяц», хозяйка – «красно солнце», их дети – «частые звёзды» (3);
- достаток в доме, в хозяйстве: У матки «телятки-то гладки, скачут через грядку; у хозяйки «устои-те толсты, сметаны-те густы, масла-те желты, (12); «у него сто коров, девяносто быков» (7).
- богатый дом или двор: Петров-то двор – железный тын, среди-то двора три терема стоят (3); Серёгин двор железом крыт, серёд двора два терема стоять (4); «У Николы-то двор На семи столбах На восьми верстах» (2); «У Ивана на дворе Шатёр стоит» (7).

Благопожелания

- Благопожелательные формулы на приплод скота, урожай зерна: «Доброму хозяину - Корову с теленочком, Овцу с ягненочком, Лошадь с жеребеночком, Свинью с поросеночком!» (9); «У доброго мужика Родись рожь хороша: Колоском густа, Соломкой пуста» (11);
- благопожелание одарить каждого члена семьи: «хозяину – стольный город, хозяйке – пуховый платок, дочери - красивого жениха, сыну - вороного коня» (1).
- благопожелание здоровья: «Хозяин с хозяйюшкой, На добрую здоровьюшку» (4).
- Благопожелания по формуле «сколько - столько», «дар за дар»: «Кто подаст пирога - тому двор живота, еще бы мелкой скотинки – числа вам не знать» (8).

Мотивы заключительных колядных формул

- Просьба одарить скорее – у колядующих устали ноги, они замерзли: «Как на улице мороз Подмораживает Не велит долго стоять, Велит скоро подавать» (2).

- Просьба одарить:

Пирогом (7, 8, 12, 13, 15, 26, 30, 38, 40, 44), копеечкой (8, 40, 45), лепешкой (8), хлебом (8, 44), ветчиной (8), салом (7, 13, 33, 41, 44), пяточком (28, 29, 33, 34, 41, 43), колбаской (32), конфетой (32, 41), стопочкой (42), «курочку с хохлом, петушка с гребешком» (14), блином (11, 15, 23, 24, 25), свиную ножку (11), «пороссячью ножку» (38), лепешкой (15, 24, 25, 38), щаньгой (12), золотой деньгой (12), монетой (32), выноси «хлеба краюшку» (4, 13), «хлеба ломтину» (13), бутылку (6), рублем (28, 29, 35, 36, 37), пышкой (35, 38), «коровкой-масленой головкой» (38), яйцом (44).

- Просьба одарить, не ломая целого куска: «Выдавай-ка, не ломай, Выноси - не труси» (2), «Ты няси, не тряси, Ты давай, не ломай» (4, 11, 23, 27).

- Формулы угроз и проклятий:

«завалим лазейки», «завалим окошки», «сведём корову за рога», «возьму вола за рога», «уведём деда», «расколем чугуны» (8), «в хату войдем и быка поведем» (6), «а то корову за рога» (7, 12, 30, 40), «кобылку я за гривку, поведу на могилку, с могилки у кабак и пропью за пятак» (43), «околеет овца», «околеет телок», «хотите, чтоб корова пала» (43), «или сена клок, или вилы в бок» (14), «У скупого мужика Родись рожь хороша: Колоском пуста, Соломкой густа» (11), «Блин да ладошку, дайте в окошку, или в зубы качерёшку» (24), «дай рубль, дай пятак, не уйдем из дома так» (28).

Указатель сюжетных мотивов в авсенях

Мотивы песенных зачинов

- «Аусень, мостят мостки трем братцам родимым: Рождеству Христову, Новому году, Крещенью Христову» (6,7), «Авсеня, кочеты кричали, ковали вставали, топоры точили..., мосты мостили..., как по этим по мостам три братца шло...»(9, 10)

- «Овсень, мы ходили, мы искали Иванов двор» (1,2,3,4).

- «Авсеня, где ты была?» (12).

- Ой, овсень, ой, коляда! Дома ли хозяин? Его дома нету. Он уехал в поле Пшеницу сеять (8).

- «Авсень-коляда, под новые года» (13).

- «Авсень-коляда, подай пирога» (15).

Мотивы величаний

- «Как у Ивана на дворе Стоит дуб на горе» (2), «У Ивана на дворе Там три терема стоят» (6).

Благопожелания

- Благопожелания по формуле «сколько - столько», «дар за дар»: «Коли будете дарить, Тады будем хвалить» (1, 3, 4, 5), «Кто скоро дарит, тот сына родит, Кудрявого, кучерявого» (2), «Какой ваш кусочек, такой колосочек» (6).

- «Первый братец – коровушек гонит с теляточками, Другой братец – овец гонит с ягняточками, Третий братец – лошадушек гонит с жеребятюшками» (5, 7), «Колос колосистый, Зерно зернисто» (8).

Мотивы заключительных колядных формул

- Просьба одарить:

пирогом (1), пышкой(1), салом (1, 13), пятачком (1, 4), «нам на орешки, нам на потешки» (2, 4).

- Формулы угроз и проклятий:

печь разобьем, хозяйку уведем, корову за рога, быка за лодыжку (1), «Кто не скоро дарит, Тот дочерю родит, паршивую, шелудивую» (2), кобылу уведем (4), «свинью за лодыжку» (11), «корову за сиську» (13), «вола за рога и корову за чупрыну» (14).

Указатель сюжетных мотивов в украинских колядках

Мотивы песенных зачинов

- Ой, колядка, колядница, добра с маком поляница (5,8, 9), коляд, коляд, колядница, добра с медом поляница (3, 4, 7).

- «Коляд, коляд, колядница, с бодни сало выгляда» (6).

- «Колядын, колядын, я у бабки один» (4); я у батьки один (5).

Благопожелания:

- урожая: по формуле «сколько-сколько»: «А вы, дядька, грошей, чтоб колос хороший» (9), «А ты, баба, гроша, шоб була хороша» (8).

- крепкого сна у детей: «Шоб дытына ваша спала И в дэнь и в ночи, На лыжанки, й на пичи, Й на гарячом кырпычи» (7).

Мотивы заключительных колядных формул:

- Дать подарок: кожушок(1), пирожок (1), хлеб (2), пятак (3, 7), колбаса (6), сало (6,7), грош (8), пирог (8), копейка (9).

- Если нет желаемого угощения, то колядующие просят заменить его на другое (9).

- Формулы угроз и проклятий:

«Ны пустышь у хату – Возьму вола за рога, А кобылу за чупрыну, Та й повыду за могылу» (4), «И давай колбасу, А то хату разнесу» (6), «Мы не выйдем с хаты так» (9).

Указатель сюжетных мотивов в щедровках

Мотивы песенных зачинов:

- Як на ричци, на Ордане Божья матерь ризы брала (1).
- Добрый вечер, щедрый вечер, добрым людям на здоровье. (2, 3, 4, 5).
- Добрый вечер, щедрый вечер, Добрым людям на здоровье. Прилетел сокол, Сел на оконце (2); Да прылытила да зузуленька (4); «лети горобец, сидай на веточку» (18) - Щедрик-ведрик, дайте вареник (14-18, 20).
- Щедровочка щедровала под оконцем (окошком) ночувала (9); в виконце заглядала (10); под оконце подбегала (11); до виконца прикладалась (12) до виконца прыпадала (13).
- Васильева мать пошла щедровать (7), пречистая мать пошла щедровать (8).
- Тетя, шо варыла, шо пекла (11, 12, 13).

Благопожелания:

- здоровья - «добрым людям на здоровье» (1, 2, 3, 5,6).
- чтобы спал ребенок: «Вынэсы кусок сала, Шоб дэтынка спала» (6).
- чтобы «шоб нэ булы бедные» (19), «А ты, дядько, гроши, Шоб булы хороши» (13).
- «Зароди, Бог, пшеничку, ячменя, гречишки» (7).

Мотивы заключительных колядных формул:

- Дать подарок:
суконце, шапочки, поясочек (2), кишку (5), ковбасу (5,6, 18), кильце ковбаски (5,15, 20), грудочку каши (5), сало (5, 6, 18, 20), блинца (9), барана, овцу (9), вареник (14, 15, 16, 17, 18, 20), мяса (18), гроши, медные деньги (19).
- Формулы сопровождающие подарок: «Шо ты, тетка наварыла, Шо ты тетка напекла (10, 11, 13); «Не щипай, не ломай, А по целому давай» (3, 9).
- Формулы угроз и проклятий: «А то хату разнесу» (6, 16, 18).

Указатель сюжетных мотивов в посеваниях

Мотивы песенных зачинов

- «Сею, вею, посеваю, С новым годом поздравляю, Со скотом, с животом, С пашеничкой, овощом» (1); «Сею, вею, посеваю, С новым годом поздравляю, С новым годом, с новым счастьем!» (2); «Сею, сею, повеваю, С новым годом поздравляю» (3- 13); «Сию, вию, повиваю, Вас с праздничком поздравляю, Вэршов, вэршов, Я до тэбэ пришов.(15)

- «На счастье, на здоровье, На новый год, на новое лето» (20).
- «Сею, сею, посеваю, Я хозяина поздравляю» (22); «Сею, сею, засеваю, На хозяйку поглядаю». (14, 16)
- «Сею, сею, посеваю, Я хозяина поздравляю. В поле, в поле плужок ходил, А за тем плужком сам Господь ходил» (22); «А в поле, поле, Там ходил плужок, Там ходил плужок, А за тем плужком – Господи с мешком» (23-26).
- «Василия дома нету. Кто его знает, Где он гуляет? Он ходит с плужком По ниве с мешком» (27); «Ходыв Илья до Васылья, А в Васылья своя зэмля. По тий зэмли плужок ходыв, За тым плужком сам Бох ходыв» (28, 34, 38). «Ходэ Илья на Васылья, Носэ трубу жестяну, А другу просяну» (34).
- «Ой поля, поля, Сам Господь ходя, Дева Мария Ести носила» (29).
- «Дева Мария по полю ходила, По полю ходила, ризу носила» (30-31).
- «Тарох, тарох, Зароди, Боже, горох» (32-33); Тарох, тарох, Зароди, Боже, горох, Жита, пшеницы, Черной гречицы. Где царь ходя, Там горох родя, Где царица ходя, Там пшеница родя (32).
- «На счастье, на здоровье, На новый год Рады, Боже, жито, пшиныцю» (35-37).
- «Маленький хлопчик Влез на столочек» (39).

Мотивы величаний:

- Величание хозяйки: «Сею, сею, засеваю, На хозяйку поглядаю. А хозяйка хороша Даст мне три гроша» (14).
- Величание хозяина: «А дома, дома дядька Фома, А я знаю что вин дома, А на ёму шуба любя, А на шубочки симь селезнив» (38).

Благопожелания:

- Благопожелательные формулы на приплод скота, на прибавления в семье:
 - «И шоб ягнята родылыся, И коровки плодылыся» (16); «Роды, Боже, всяку пшаницю и пашашицю, Тялят и ягнят, и курчат, Бычки, тэлычки, кудрявэньки хвостачки» (35); «Штоп родилися бычки, Та чёрни тэлици» (38).
 - «С новым годом поздравляю! Со скотом, с животом, С малыми детушками, С малолетушками! (6); «На телят, на жеребят, И на маленьких ребят» (7); «Рады, Боже, жито, пшиныцю, Горох, чичивыцю, Всяку кошаныцю И дитэй копыцю» (36);
- Благопожелательные формулы урожай зерна:
 - «Уроди вам Господи, Жито, пшеничку, Горох, чечевицу, Ни сесть, ни сместь, Ни метелочкой подместь» (1);
 - «Чтоб пшеница уродилась, Овёс – на покос» (11);
 - «Зароди нам, Господи, Жито по пшенице На каждом месте Копен по двести» (12);
 - «Зароди, Господи, рожь, пшеницу, Ячмень, гречицу: У поле зерно, у доме добро» (26).

- «Сею, вею, повеваю С новым годом поздравляю, С пшеницей и с овсом И с молодым молодцом» (13);
 - «Сейся, родися Жито, пшеница, Ячмень, овес, гречка, Горох, чечевица» (19);
 - «Куда конь – туда хвост, Туда жито кустом, А з волоса – волосица, Из колоса – колосица» (24).
 - Пшеничка - большая расти! (27)
 - Мороз не колоти (2).
- Благопожелательные формулы урожай зерна:
«Зароды Боже жито, пшеницю, В доми - добро, в поли - зерно, В доми - пирожисто, В поли – колосысто» (34).
- благопожелание здоровья: «С новым годом! Со всем родом! Чтоб здоровы были, Много лет жили!» (7); Цэй год проводить, до другого дожить! (34)
- благопожелание одарить каждого члена семьи: «Всему тому, по слезню, Старым бабам по полянице, Штоп родилися бычки, Та чёрни тэлици.(38)
- Благопожелания по формуле «сколько - столько», «дар за дар»: «Сколь на кусточке веточек, Столь бы у вас было детушек! (6) «Кто скоро доря - тот сына родя, Кто не скоро доря - тот дочь родя, Учтивую, головливую, корыстовую» (21).
- Благопожелание продлить праздник: «Кабы нам колядок - На недель – десяток» (7).

Мотивы заключительных формул:

- Просьба одарить: пяточком (1, 5, 23, 24, 39), троячком (4), рублем (4), грошем (8, 28); блином (9), лепешкой (9), сало (24, 39), пирог (24, 39), конфеты (28)
- Формулы, сопровождающие подарок: «Открывай сундучок, Доставай пяточок Нам на орешки, нам на потешки» (1, 10); «Или рупь, или пятак, Не уйдем из хаты так» (4); «А ты, тётка, гроши Чтобы твоя дочка была хорошей» (8, 16); «Если нэ так – Давайте пятак» (15); «Старый год проводите, Новый год дождите, А меня позолотите» (20);
- Просьба одарить, не ломая целого куска: «Вы не режьте, не ломайте, А по целому давайте» (39).
- Просьба одарить скорее – у колядующих устали ноги, они замерзли:
- Формулы угроз и проклятий: «Кто не скоро доря - тот дочь родя, Учтивую, головливую, корыстовую (21); «А то корову за рога» (39).

Указатель сюжетных мотивов в христославиях

Мотивы песенных зачинов:

- «Рождество, ты веселися... Ныне в мире Бог родился» (1).
- «Встану рано, на восток гляну: Там звезда воссияла Трем царям путь показала. Приходили три царя, Приносили три дара» (2); «Три царя приходили, Много злата приносили» (3); «Богу жертву приносили» (4); «Там звёзды сияют, Трёх паней выпроважают» (5).

- «Как на речке, на Иордане Мать Мария ризу мыла» (9). Затем этот мотив разворачивается в сложное действие: «Она мыла не домыла, Повесила на калину, Та калина обломилась, Эта риза опустилась. Прилетели ангелята, Взяли ризу под крылья, Полетели под небеса, Все небесы растворились, Ангелята поклонились» (9).
- «В поле, в поле ... Сам господь идёт, Сито-жито сеет» (11).
- «Маленькие детки сшибали ветки, В ограде стояли, Христа забавляли» 10.
- «Рождество твоё, Христе Боже наш» (12).*
- «Васильева мать на престоле стояла, Христа дожидала. Радуйтесь люди, Скоро Христос будет» (16).
- «У нашего пана Весь двор на помосте, Радуйся, Боже, веселися, Боже» (18).
- «Я прекрасная девица, Была у Бога мастерица, Люлечку качала – Христа забавляла» (17).
- «Я маленький хлопчик, Принес Богу снопочик, Христа величаю» (19).

Мотивы величаний:

- Величание Христа: «С неба ангел нам явился И сказал: «Христос родился», Мы пришли его прославить» (7); «Я маленький хлопчик... Христа величаю, А вас с праздником поздравляю! (19).

Благопожелания:

- Благопожелательные формулы на приплод скота, на прибавления в семье: «Зародись, божий горох, На ягнят, на телят, И на маленьких ребят, На этом месте копен двести (16).
- Благопожелательные формулы урожай зерна: «Ради Боже, жито, сенца, Горох, чечевицу, На всяку пшеницу. Сей год проведите, А другого дождитесь»(11).
- благопожелание здоровья: «С Рождеством Христовым! Здорово ночевали!» (2)

Мотивы заключительных формул:

- Поздравление с Рождеством: «Здравствуйте, хозяин с хозяйшкой! С праздничком, с Рождеством!» (1-5, 7, 8, 10, 13, 19); «Поздравляем вас с праздником, С Христовым рождеством» (11).
- Просьба одарить: копеечкой (17).

Указатель сюжетных мотивов в меланках

Мотивы песенных зачинов:

- «Мыланка ходыла, Васыльку носыла, Васыльку, мый тату, пусты мене в хату» (1), «Васылька садила» (2), «Васыля просила» (3, 4, 5, 6).

- «Мылания прыбагата Дала на церкву стрибла, злата» (7, 8, 9, 10).

Действия главного персонажа (Меланки):

- «Васыльку, мый татку, Пусты мэнэ в хатку, Я жита нэ жала, Честный хрэст дэржала (4); «Я жать не жала, Честный крест держала, Золотую кадильницу, Стребну тарильницу (2).

- «Мэланья... На церкву Божу христы клала, Божеву дому нэ забывала» (9); «Милания... На церкву Божу хресты клала, Нисчих, убожих надиляла (10).

Мотивы величаний:

- «Ой, выйды, выйды хазяено, Пиды в кошарю, подывыся – Стоять волы у тры ряды, Як коровы – в чотыри (7).

Благопожелания:

- Благопожелательные формулы на приплод скота, на прибавления в семье: «Шоб родылысь быкы, тэлыци, Быкы, тэлыци, чёрни ягныци» (7),

- «Радуйтесь, люди, Вам Господь буде!» (2).

Мотивы заключительных формул:

- Дать подарок: «Ой, дайтэ нам по паляныци, Ой, дайтэ нам по ковбаси» (7); «Ой, дайтэ нам(ы) большой пырог, За той пырог заплаты Бох» (10).

- Формулы сопровождающие подарок: «Богу свичу ставты, А нам пыриг дайтэ 3 рукамы и 3 ногамы, Шоб биг слидом за намы» (4).

- Формулы угроз и проклятий: «Нэ дастэ пирога – Возьму вола за рога, А кобылу за чупрыну Та выведу на могылу, А з могылы та в кабак, Та пропью за пятак» (4); «Ны пустышь у хату – Возьму вола за рога» (4).